



# Budget 2026

## Kurzfassung

Die Urnenabstimmung findet am 14. Juni 2026 statt.

## Inhalt

Anträge Stadtrat und Stadtparlament	3
Vorwort des Stadtpräsidenten	4
Erläuterungen Erfolgsrechnung <i>Abweichungen zum Budget 2025 (Periodenvergleich)</i> <i>Abweichungen Budget 2026 NEU / ALT</i>	6
Erläuterungen Investitionsrechnung	18
Finanzierungsnachweis Verwaltungsrechnung	20
Erfolgsrechnung 2026	21
Investitionsrechnung 2026	26
Finanzplan 2027 – 2029	28

So kommen Sie zum ausführlichen Budget 2026:

- Download: [www.arbon.ch/budget](http://www.arbon.ch/budget)
- Per Post: Siehe letzte Seite dieser Botschaft

## Anträge Stadtrat und Stadtparlament

Nach der Ablehnung des Budgets 2026 am 30. November 2025 hat der Stadtrat das Budget 2026 überarbeitet und am 30. März 2026 erneut verabschiedet sowie dem Stadtparlament zur Genehmigung vorgelegt. Dieses hat am 24. März 2026 darüber beraten.

Stadtrat und Stadtparlament stellen Ihnen folgende Anträge:

1. Der Steuerfuss für das Jahr 2026 soll um 2 Prozent auf neu 70 Prozent gesenkt werden.
2. Das Budget 2026 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 325'655 sei zu genehmigen.
3. Die Investitionsrechnung 2026 mit Nettoinvestitionen von CHF 8'852'000 sei zu genehmigen.
4. Die Investitionen 2026 in das Finanzvermögen von netto CHF 680'000 seien zu genehmigen.

FÜR DEN STADTRAT ARBON

René Walther, Stadtpräsident                      Alexandra Wyprächtiger, Stadtschreiberin

FÜR DAS STADTPARLAMENT ARBON

Matthias Schawaller, Parlamentspräsident      Flavio Schambron, Parlamentssekretär

Arbon, 24. März 2026

## Vorwort des Stadtpräsidenten

Geschätzte Stimmbürgerin  
Geschätzter Stimmbürger

Mit der Ablehnung des Budgets 2026 am 30. November 2025 erhielt der Arboner Stadtrat den Auftrag, den Voranschlag für das laufende Jahr nochmals zu überprüfen und dem Parlament bzw. den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern erneut zu unterbreiten. Der Stadtrat hat diesen Auftrag mit gebührendem Respekt entgegengenommen und das abgelehnte Budget mit entsprechender Ernsthaftigkeit eingehend überprüft. In Gesprächen mit verschiedenen Anspruchsgruppen wurden Hinweise zu relevanten Anpassungswünschen gesammelt. Zudem wurden die neusten und aktuellen Entwicklungen rund um die Aufgaben der Stadt analysiert und deren Auswirkungen auf das laufende Jahr ermittelt. So nimmt der Stadtrat den Steuerfuss sowie die Entwicklung im Personalbestand als meist diskutierte Bereiche wahr. Darüber hinaus bestehen jedoch vielfältige weitere Gründe, welche zur Ablehnung des Budgets geführt haben, die allesamt berücksichtigt und ernst genommen werden müssen.

Die finanzielle Ausgangslage der Stadt Arbon ist grundsätzlich gut: Schulden konnten reduziert und ein solides Eigenkapital aufgebaut werden. Allerdings ist der Cashflow weiterhin ungenügend, insbesondere im Hinblick auf anstehende Investitionen. Moderate Defizite sind derzeit tragbar, doch stellt sich die Frage nach der mittel- und langfristigen Entwicklung. Aktuelle Tendenzen bestätigen die Trends im Finanzplan. Globale Einflüsse wirken sich über Bund und Kantone auch auf die Gemeinden aus. Sinkende Einnahmen bei gleichzeitig veränderten Aufgaben und Lasten führen zu zusätzlichem Druck auf die Finanzen – eine Entwicklung, die schweizweit zu beobachten ist.

Vor diesem Hintergrund ist eine sorgfältige strategische Planung zentral. Die Stadt muss ihre Ressourcen gezielt einsetzen, um ihre Aufgaben zu erfüllen, gute Leistungen für die Bevölkerung zu erbringen und die Infrastruktur zu sichern. Entsprechende Planungsinstrumente wurden bereits eingeführt.

Der Stadtrat legt ein angepasstes Budget mit einem Steuerfuss von 70 % (minus 2 %) vor. Es resultiert ein moderates Defizit von 325'655 Franken, welches durch das Eigenkapital gedeckt werden kann.

Auf den ersten Blick könnte ein Ausbau der Verwaltung in Bezug auf die Personalressourcen vermutet werden bzw. ins Auge fallen. Bei genauerer Betrachtung wird deutlich, dass die vorliegenden Veränderungen nachvollziehbar und erklärbar sind. Die Personalentwicklung der letzten Jahre begründet sich im Wachstum der Bevölkerung und den Entwicklungen des Aufgabenumfanges (z. B. Bautätigkeit, Einführung Betreuungsgutschriften, steigende Fallzahlen im Bereich der sozialen Sicherheit) sowie der steigenden Aufgabenkomplexität (Vorschriften und Gesetze). Organisatorische und strukturelle Veränderungen und Optimierungen für die Zukunft (Digitalisierung, Prozessmanagement) sowie die Bearbeitung von Projekten (Infrastruktur und Raumplanung) binden zudem Personalressourcen, welche über die Bewältigung des ordentlichen Tagesgeschäfts hinausgehen. Ein guter Teil der geschaffenen bzw. geplanten Stellen wird über Gebühren bzw. zusätzliche Erträge finanziert (Feuerwehr, Veranlagungstätigkeit Steueramt). So gilt es zu beachten, dass der Personalaufwand 2025

pro Einwohner/-in auf dem Niveau des Rechnungsjahres 2012 liegt (inkl. Teuerung und Lohnanpassungen), gleichzeitig jedoch zukunftsweisende Projekte und Massnahmen vorangetrieben werden konnten (Fassaden Schlossturm und Rathausgasse, Friedhofskappelle, Foliensanierungen Schwimmbecken, Seeparksaal, Sportplätze Stacherholz, Pumprack), welche derzeit bereits in der Umsetzung sind oder dem Stimmvolk nächstens unterbreitet werden können (Aufwertung Altstadt, Aufwertung Seeufer, Sanierung Camping).

Nach wie vor sehen der Stadtrat und die Verwaltung Entwicklungen am Horizont, welche sich strukturell auf die Finanzen auswirken können und in den kommenden Jahren berücksichtigt werden müssen. Der Wegfall von Steuereinnahmen (Gemeindeanteil an den Liegenschaftensteuern) sowie die steigenden Kosten – insbesondere bei nichtbeeinflussbaren Transferaufwendungen (Abgaben an andere Körperschaften, Leistungen für Dritte wie Sozialleistungen oder Beiträge an die Individuelle Prämienverbilligung) – werden voraussichtlich die Rechnungsergebnisse zunehmend belasten. Deshalb plant der Stadtrat, einen politischen Prozess zur Aufgabenüberprüfung anzustossen. Dies bildet die Grundlage für eine teilweise Abfederung dieser möglichen Entwicklungen – durch einen allfälligen bewussten Verzicht auf nicht zweckgebundene Aufgaben.



René Walther  
Stadtpräsident

## **1. BUDGET 2026 – Allgemeine Erläuterungen**

Bei Erträgen von rund CHF 66,381 Mio. und Aufwänden von rund CHF 66,707 Mio. resultiert in der budgetierten Erfolgsrechnung 2026 ein Aufwandüberschuss von CHF 325'655.

Die zusätzlichen Erträge gegenüber dem ursprünglichen Budget stammen mehrheitlich aus den Bereichen Steuern und Transfererträgen sowie Einnahmen aus der Mehrwertabschöpfung von Umzonungen infolge der Ortsplanungsrevision. Aufgrund des provisorischen Jahresabschlusses konnten die Hochrechnungen angepasst und die Budgetpositionen genauer beziffert werden.

Die zusätzlichen Ausgaben bzw. Mindereinnahmen sind der Steuerfussenkung und den genaueren Einschätzungen von geplanten Ausgaben (Sachaufwand, Dienstleistungen Dritter, Gemeindebeiträge) geschuldet. Ebenfalls werden Einnahmen teilweise oder vollständig in Spezialfinanzierungen oder Fonds eingelegt. Für das zurückliegende Jahr 2025 konnte die Stadt Arbon wieder einen sehr positiven Rechnungsabschluss verzeichnen.

Aufgrund der geführten Debatten beantragt der Stadtrat eine Senkung des Steuerfusses um 2 auf 70 Prozentpunkte. Diese Anpassung führt zu jährlichen Mindereinnahmen von rund 650'000 Franken. Der Stadtrat ist sich bewusst, dass eine solche Entlastung nicht ohne Folgen bleiben kann. Die strukturellen Herausforderungen wirken weiter – darunter steigende Transferaufwände (z. B. Abgaben an Körperschaften, Sozialleistungen, Prämienverbilligungen), der Wegfall von Einnahmen wie den Liegenschaftsteuern, zusätzliche gesetzliche Aufgaben oder demografische Entwicklungen (z. B. Gesundheitskosten). Um diesen strukturellen Herausforderungen zu begegnen, plant der Stadtrat einen politischen Prozess zur Aufgabenüberprüfung, der mögliche nicht zwingend vorgeschriebene (nicht gebundene) Leistungen in den Fokus nehmen soll.

Ein wesentlicher Faktor für den Anstieg des Eigenkapitals und der positiven Rechnungsabschlüsse der letzten Jahre lag bei der Bewertung des Finanzvermögens. Die durch HRM2 vorgeschriebenen periodischen Überprüfungen der Finanzwerte erzielten Gewinne sind reine Buchgewinne. Daher tragen diese Gewinne nichts zur Verbesserung des Geldflusses bei. Der Eigenfinanzierungsgrad bleibt, auch im Hinblick auf die wichtigen geplanten Investitionen, auf tiefem Niveau. Im laufenden Rechnungsjahr muss erneut mit Aufwertungen im Finanzvermögen gerechnet werden, welche wie erläutert ein trügerisches Bild abgeben.

Weiter werden das Budget 2026 sowie der Finanzplan durch die Sparbemühungen seitens Kanton Thurgau geprägt. Die Kürzung bei Transferbeiträgen und Entgelten führt am einen oder anderen Ort zu zusätzlichen Belastungen.

Die Investitionsrechnung sieht im neuen Budget 2026 Nettoinvestitionen von CHF 8,852 Mio. vor. Die Stadt Arbon hat in den vergangenen Jahren für den Werterhalt eher zurückhaltend investiert. Der Investitionsdruck ist weiterhin hoch und die Projekte konnten während der budgetlosen Zeit intern weiter vorangetrieben werden. Aufgrund der stabilen Finanzlage können entsprechende Ausgaben getätigt und so in die Attraktivität der Stadt investiert werden.

Im Jahr 2026 sind weiterhin Investitionen in den Bereichen Seeparksaal, Schloss, Schwimmbad, Sportanlagen, Gemeindestrassen, Friedhofkapelle und weitere geplant. Durch die Investitionen werden die Abschreibungsaufwände und Kapitalkosten ansteigen, was die Erfolgsrechnung belastet. Der Selbstfinanzierungsgrad wird aufgrund des geplanten und für den Werterhalt notwendigen Investitionsvolumens rund 30 Prozent betragen.

Aufgrund des guten Niveaus des Eigenkapitals können künftige negative Rechnungsergebnisse aufgefangen und verkräftet werden. Wichtig ist, dass sich Aufwandüberschüsse nicht aufgrund eines strukturellen Defizits, bzw. durch strukturelle Effekte, jährlich wiederholen und der Geldfluss (effektiv zugewonnene flüssige Mittel) nicht beeinträchtigt wird.

Fazit:

Das Budget des operativen Geschäfts entwickelt sich im Rahmen der vergangenen Jahre. Unter Berücksichtigung des positiven Jahresabschlusses 2025 werden die prognostizierten Entwicklungen auf der Ausgabenseite bestätigt. Die Steuern früherer Jahre, die Aufwertungen des Finanzvermögens sowie die Entwicklungen bei den Transfererträgen und Transferaufwänden sorgen weiterhin für Schwankungen und nicht beeinflussbare Abweichungen, welche im überarbeiteten Budget 2026 bestmöglich berücksichtigt wurden. Der Finanzhaushalt der Stadt Arbon ist nach wie vor solide und stabil und lässt Spielraum für Entwicklungen zu. Das Risiko für negative Rechnungsabschlüsse steigt, was jedoch durch das hohe Eigenkapital geglättet werden kann.

## **2. ERFOLGSRECHNUNG – Abweichungen zum Budget 2025**

Begründet werden nachfolgend die wesentlichen Abweichungen zum Budget 2025 ab CHF 50'000 (interne Verrechnungen ausgeschlossen):

**0 - Allgemeine Verwaltung** (Nettoaufwand CHF 112'504 höher als im Budget 2025):

**Stadtkanzlei (Funktion 0221):** Nettoaufwand CHF 55'740 höher als im Budget 2025. Im neuen Jahr belasten Projektkosten durch Dritte sowie die stetig weiterentwickelnde Digitalisierung das Budget.

**Präsidium (Funktion 0224):** Nettoaufwand CHF 53'384 höher als im Budget 2025. Anstieg Personalkosten infolge neuer Kostenstellenzuordnung. Für die interne Sicherheitsorganisation (gesetzliche Vorschriften) wird auf externe Dienstleister zurückgegriffen was die Ausgaben erhöht.

**1 - Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung** (Nettoaufwand CHF 171'820 höher als im Budget 2025):

**Berufsbeistandschaft (Funktion 1408):** Nettoaufwand CHF 175'340 höher als im Budget 2025. Personalmutationen gemäss Etatplanung. Die Fallzahlen und die Komplexität steigen weiter an.

**3 - Kultur, Sport und Freizeit** (Nettoaufwand CHF 356'880 höher als im Budget 2025):

**Sport (Funktion 3410):** Nettoaufwand CHF 81'500 höher als im Budget 2025. Die Kosten für den Betrieb und den Unterhalt der Dreifachsporthalle steigen weiter an (nötige Sanierungen).

**Sportanlagen (Funktion 3414):** Nettoaufwand CHF 85'060 tiefer als im Budget 2025. Die Kostenreduktion resultiert hauptsächlich aus den verschobenen Investitionen bzw. den später anfallenden Abschreibungen der Sanierung des Sportplatzes.

**Bootshafen (Funktion 3415):** Saldierung des Nettoergebnisses. Der Bootshafen wird finanziell neu in einer Spezialfinanzierung geführt. Ab dem 01.01.2026 erfolgt eine Abgabe an das Gemeinwesen und der Nettoertrag/-aufwand wird dem Bilanzkonto der Spezialfinanzierung zugeführt.

**4 - Gesundheit** (Nettoaufwand CHF 124'900 höher als im Budget 2025):

**Stationäre Krankenpflege (Funktion 4120):** Nettoaufwand CHF 208'000 höher als im Budget 2025. Die Budgetmitteilung des Kantons steht noch aus. Die Budgetannahme geht von leicht tieferen Kosten als 2024 aus (CHF 1'894'121).

**Ambulante Krankenpflege (Funktion 4210):** Nettoaufwand CHF 80'000 tiefer als im Budget 2025. Bei der Spitex RegioArbon wird mit einem weiteren Anstieg der Pflegestunden von ca. 10 % ausgegangen (demographische Entwicklung, steigender Pflegebedarf, ambulant vor stationär). Darum wird mit Mehrkosten von CHF 80'000 gerechnet. Infolge eines verbesserten Kostencontrollings ab Mitte 2024 sind weitere Rückerstattungen im Bereich der privaten Spitex-Organisationen wahrscheinlich. Der Kanton übernimmt einen Anteil von 40 % der Kosten für die ambulante Restfinanzierung. Als Grundlage dienen dabei jeweils die Ausgaben des Vorjahres (für das Jahr 2026 rund CHF 1'200'000).

**5 - Soziale Sicherheit** (Nettoaufwand CHF 1'136'790 höher als im Budget 2025):

**Prämienverbilligung (Funktion 5120):** Nettoaufwand CHF 147'110 höher als im Budget 2025. Die Rechnung 2025 und die Prognose für das Budget 2026 kündigen im Bereich der individuellen Prämienverbilligung (IPV) Kostensteigerungen für die Gemeindebeiträge an (plus CHF 190'000). Die Ausgaben müssen ohne eine mögliche Einflussnahme durch die Politischen Gemeinden anteilmässig getragen werden.

**Alimentenbevorschussung und -inkasso (Funktion 5430):** Nettoaufwand CHF 101'920 höher als im Budget 2025. Die Rechnung 2025 zeigt einen Anstieg der Personen, welche eine Alimentenbevorschussung beanspruchen.

**Kinderkrippen und Kinderhorte (Funktion 5451):** Nettoaufwand CHF 110'640 höher als im Budget 2025. Das Reglement zum Bezug von Betreuungsgutschriften wird seit Sommer 2024 umgesetzt. Im Bereich der Frühen Förderung ist nach der Einführung des selektiven Obligatoriums (SOVS) eine Überarbeitung des bestehenden Programms "Frühe Förderung Arbon" notwendig (Konto 3636.06).

**Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Funktion 5720):** Nettoaufwand CHF 843'540 höher als im Budget 2025. Ab 1. Januar 2026 erhöht sich der Grundbedarf und es ist mit steigenden Krankenkassenprämien, höheren Kosten für Fremdplatzierungen und steigenden Mietzinsen zu rechnen.

**Asylwesen (Funktion 5730):** Nettoertrag CHF 155'030 höher als im Budget 2025. Die Aufgabe der Betreuung von anerkannten und vorläufig aufgenommenen Flüchtlingen fällt seit dem Jahr 2022 direkt nach dem Aufenthalt im Durchgangsheim den Gemeinden zu. Die Stadt Arbon erhält für diese Aufgabe Globalpauschalen zur Deckung des Aufwandes. Analog der Funktion 5720 ist mit ansteigenden Kosten gegenüber der Rechnung 2024 zu rechnen.

**6 - Verkehr und Nachrichtenübermittlung** (Nettoaufwand CHF 94'090 tiefer als im Budget 2025):

**Gemeindestrassen (Funktion 6150):** Nettoaufwand CHF 148'400 tiefer als im Budget 2025. Gesamtheitlich reduzieren sich gegenüber dem Jahr 2025 die Abschreibungen der geplanten Sanierungen.

**Werkhof (Funktion 6191):** Nettoaufwand CHF 68'700 höher als im Budget 2025. Der Fuhrpark des Werkhofes soll im Jahr 2026 teilweise ersetzt werden (Ersatzbeschaffungen Fahrzeuge). Die neuen Fahrzeuge sollen mit einem Elektroantrieb bestückt sein.

**7 - Umweltschutz und Raumordnung** (Nettoaufwand CHF 59'620 tiefer als im Budget 2025):

**Raumordnung (Funktion 7900):** Nettoaufwand CHF 86'710 tiefer als im Budget 2025. Personalmutation gemäss Etatplanung. Auf eine Praktikumsstelle wird verzichtet.

**8 - Volkswirtschaft** (Nettoaufwand CHF 116'010 tiefer als im Budget 2025):

**Tourismus und Marketing (Funktion 8400):** Nettoaufwand CHF 109'400 tiefer als im Budget 2025. Die Beiträge an Anlässe und die lokale Tourismusförderung 2026 reduzieren sich gegenüber den Vorjahren.

**9 - Finanzen und Steuern** (Nettoertrag CHF 1'507'560 höher als im Budget 2025):

**Allgemeine Gemeindesteuern (Funktion 9100):** Nettoertrag CHF 1'000'000 höher als im Budget 2025. Das Budget basiert auf dem Steuerabschluss 2025. Die Prognose konnte aufgrund der positiven Entwicklung erhöht werden. Die Steuerrechnungen wurden aufgrund der zeitlichen Verschiebung für die neue Budgetabstimmung mit dem aktuell gültigen Steuerfuss von 72 % ausgestellt. Die Mehreinnahmen zum beantragten Steuerfuss von 70 % werden somit bei der definitiven Veranlagung verrechnet und bis dahin zurückgestellt.

Infolge des Wachstums und der allgemeinen Entwicklung wird gesamtheitlich davon ausgegangen, dass sich die Steuereinnahmen der natürlichen Personen positiv entwickeln. Aufgrund dessen, dass der Veranlagungsstand noch immer weit zurückliegt, ist aus den Steuern früherer Jahre mit Mehreinnahmen zu rechnen. Die Steuererträge der juristischen Personen sind sehr schwierig prognostizierbar. Aufgrund der aktuellen geopolitischen Lage wird von einer Stagnation ausgegangen.

**Finanz- und Lastenausgleich (Funktion 9300):** Nettoertrag um CHF 150'000 tiefer als im Budget 2025. Die Stadt Arbon hat gegenüber dem Durchschnitt des Kantons weiterhin eine tiefere Steuerkraft, welche mit dem Ressourcenausgleich gemäss Finanzausgleichsgesetz des Kantons Thurgau ausgeglichen wird. Es wird davon ausgegangen, dass die Differenz zur durchschnittlichen Steuerkraft mittelfristig nicht aufgeholt werden kann (Ausschläge gleichen sich aus). Der Kanton Thurgau anerkennt die überdurchschnittliche Belastung der Beiträge an die individuelle Prämienverbilligung. Aufgrund der schlechten Finanzlage und der fehlenden (zwingenden) Gesetzesgrundlagen des Kantons Thurgau werden keine weiteren Beiträge ausgerichtet (minus CHF 450'000).

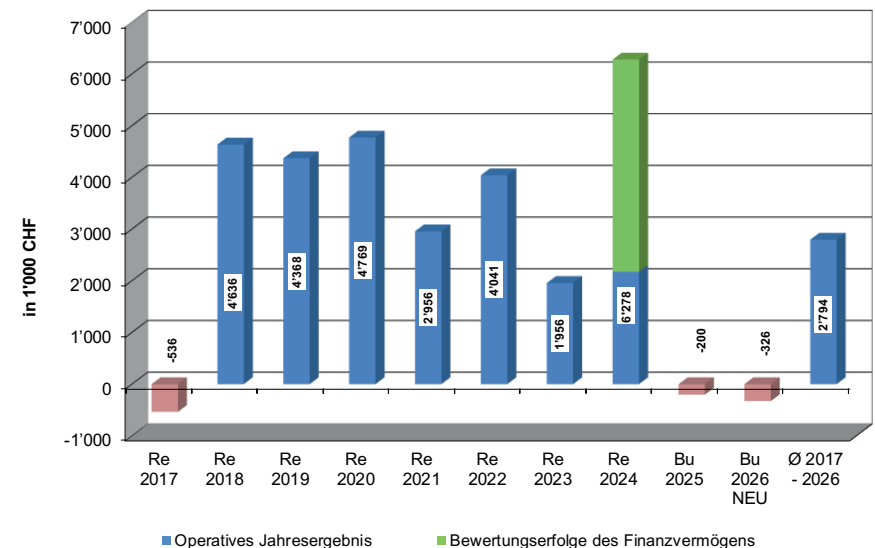
**Ertragsanteile übrige (Funktion 9500):** Nettoertrag um CHF 260'000 höher als im Budget 2025. Es ist mit Mehreinnahmen aus den Gemeindeanteilen der Liegenschaftsteuern und der Motorfahrzeugsteuern zu rechnen.

**Restaurant Seeparksaal (Funktion 9631):** Nettoaufwand um CHF 112'600 höher als im Budget 2025. Es sind bauliche Unterhaltsarbeiten geplant.

**Schulstrasse 2, Frasnacht (Glögglistube, Funktion 9636):** Nettoaufwand um CHF 68'000 höher als im Budget 2025. Es sind bauliche Unterhaltsarbeiten geplant.

**Neutrale Aufwendungen und Erträge (Funktion 9950):** Nettoertrag um CHF 500'000 höher als im Budget 2025. Die Abgabe an das Gemeinwesen aus den Erträgen des Bootshafens wird erstmals in dieser Position ausgewiesen.

Jahresergebnisse 2017 - 2026



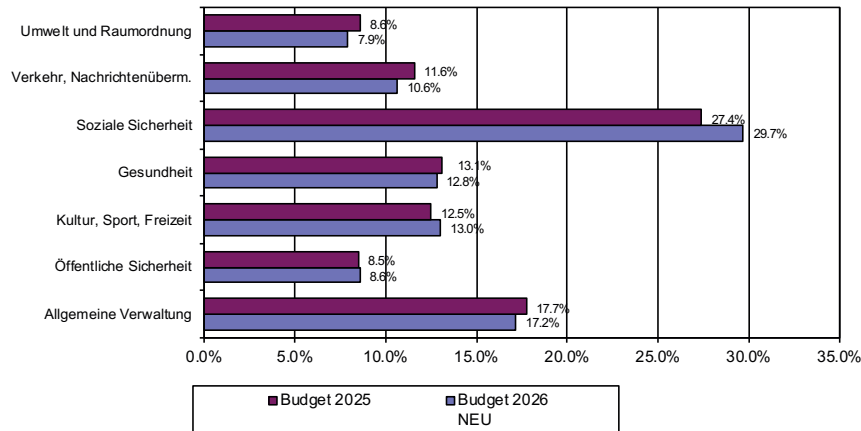
### 3. ERFOLGSRECHNUNG – Abweichungen Budget 2026 NEU und ALT

Die grössten Anpassungen des überarbeiteten Budgets 2026 fallen in den folgenden Bereichen an: (Beträge ab CHF 30'000.00)

Konto	Budget 2026 NEU	Budget 2026 ALT	Abweichung	Hauptgründe
0210.4611.01 Finanzen und Steuern, Mitwirkungsschädigung Steuerveranlagungen	-250'000	-220'000	-30'000	Die Veranlagungstätigkeit seitens der Stadt wurde ausgebaut und die Entschädigungen fallen künftig höher aus.
0222.3010.00 Bauverwaltung Besoldungen	1'070'690	1'135'400	-64'720	Anpassung Personalkostenrahmen infolge Neurekrutierung und Anpassung generelle Erhöhung.
0222.3010.09 Bauverwaltung, Rückerstattung Besoldungen	-53'350	-15'100	-38'250	Höhere Rückerstattung Versicherungsleistungen betreffend Langzeitabsenzen.
1408.3130.00 Berufsbeistandschaft, Dienstleistungen Dritter	96'000	15'000	81'000	Mehrkosten aufgrund Springereinsatz infolge Langzeitabsenzen.
3415.3142.00 Bootshafen, baulicher Unterhalt	23'000	193'000	-170'000	Sanierungsmassnahmen werden auf 2027 verschoben bzw. über die Investitionsrechnung gebucht.
3415.3510.00 Bootshafen, Einlage in Spezialfinanzierung EK	154'430	0	154'430	Erstmalige Einlage in die Spezialfinanzierung gemäss neuem Hafenglement (aufgrund Reduktion baulicher Unterhalt).
4120.3631.00 Kranken-, Alters- und Pflegeheime, Beiträge Langzeitpflege	1'850'000	1'800'000	50'000	Gemäss Budget Kanton sind die Kosten weiter steigend.
5430.3637.00 Alimentenbevorschussung	700'000	640'000	60'000	Die Rechnung 2025 zeigt, dass die Kosten steigen.
5451.3636.04 Kinderkrippen und Kinderhorte, Betreuungsgutschriften vorschulische Kinderbetreuung	430'000	460'000	-30'000	Budgetierung gemäss neuer Hochrechnung aufgrund Rechnungsabschluss 2025.
5720.36**/426** Unterstützungen/Rückerstattungen Sozialhilfe	4'060'000	3'854'000	206'000	Neuberechnung aufgrund der aktuellen Rechnung 2025.
5720.4621.50 Lastenausgleich Sozialhilfe	-1'065'000	-1'120'000	55'000	Neuberechnung aufgrund der aktuellen Hochrechnung. In den Lastenausgleich fliessen auch die Ertragsüberschüsse aus der Funktion 5732, Asylwesen Status S. Als Berechnungsgrundlage dienen die letzten 3 Jahre.
5730.363**/426** Unterstützungen/Rückerstattungen Asylwesen	-125'000	-50'000	-75'000	Neuberechnung aufgrund der aktuellen Rechnung 2025.
6150.3141.01 Gemeindestrassen, Baulicher Unterhalt Brücken	6'000	101'000	-95'000	Sanierung Brücke Hegibach (Schulweg) wird auf 2027 verschoben.
6191.3010.00 Werkhof, Besoldungen	1'710'800	1'752'200	-41'400	Aktualisierung der Lohndaten infolge Personalmutationen.
7301.3130.09 Abfallbeseitigung, Dienstleistungen Dritter	40'000	72'000	-32'000	Korrektur Betrag für Papier- und Kartonsammlung (Ankündigung Wegfall KVA).
7301.4612.01 Abfallbeseitigung, Beteiligung KVA an Unterflurcontainer	0	-50'000	50'000	KVA-Anschubfinanzierung für Unterflurcontainer wird per Ende 2025 eingestellt.

Konto	Budget 2026 NEU	Budget 2026 ALT	Abweichung	Hauptgründe
7410.3142.00 Gewässerverbauung, Bachläufe, Baulicher Unterhalt	110'000	80'000	30'000	Falentürlibach, Kosten betreffend Böschungsbruch neu im 2026.
7690.3130.26 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung, Altlastensanierung	160'000	60'000	100'000	Texana Altlastenuntersuchung SR 363/25 - gesetzlicher Auftrag / Rückerstattung Konto 4631.00
7690.4631.00 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung, Beiträge Kanton und Nachbargemeinden	-45'000	-15'000	-30'000	Rückerstattungen aus Texana Altlastenuntersuchung SR 363/25 - gesetzlicher Auftrag / (siehe 7690.3130.26)
7900.3131.00 Raumordnung, Planungen, Kostenvoranschläge, Gutachten	150'000	20'000	130'000	Streichung Pilot KI, GIS / Neu: Raumentwicklung Strausswiese und Rietli, Niederfeld.
7900.3131.01 Raumordnung, Ortsplanung	120'000	20'000	100'000	Neue Vorbereitung und Auflage Nichtgenehmigungen.
7900.3131.07 Raumordnung, Verkehrsplanung	40'000	70'000	-30'000	Verschiebung Gleisquerung SW2 gem. STEP.
7900.3511.00 Raumordnung, Einlage in Fonds des EK	1'900'000	0	1'900'000	Einlage Mehrwertabschöpfung in Fonds 2910.70 durch Kauf Strausswiese (siehe 7900.4601.04)
7900.4511.00 Raumordnung, Entnahme aus Fonds des EK	-150'000	0	-150'000	Bezug Fonds Mehrwertabschöpfung, 2910.70, siehe Konto 7900.3131.00
7900.4601.04 Raumordnung, Gemeindeanteil an Mehrwertabschöpfung	-1'900'000	0	-1'900'000	Einnahmen Umzonung durch Kauf Strausswiese (Gemeindeanteil von 50 %, siehe 7900.3511.00).
9100.3699.00 Allgemeine Gemeindesteuern, Rückverteilung infolge Steuerfussanpassung	550'000	0	550'000	Infolge der geplanten unterjährigen Steuerfussanpassung wurden die Rechnungen an die Steuerpflichtigen mit dem höheren Steuerfuss versandt. Dies führt zu einer falschen Bruttodarstellung der Steuerertragszahlen (Abgrenzung für Jahr 2027).
9100.4000.00 Einkommenssteuern natürliche Pers. Rechnungsjahr	-15'800'000	-15'500'000	-300'000	Anpassung gem. Jahresrechnung 2025, Rechnungsstellungen zu 72 %.
9100.4000.10 Einkommenssteuern natürliche Pers. Vorjahre	-1'400'000	-1'300'000	-100'000	Anpassung gem. Jahresrechnung 2025, Rechnungsstellungen zu 72 %.
9636.3430.00 Schulstrasse 2, Frasnacht, Baulicher Unterhalt	85'000	125'000	-40'000	Teilweise wird die Aufwertung der Glögglistube in das Jahr 2027 verschoben.
9638.3430.00 Rondelle, Baulicher Unterhalt	7'500	62'500	-55'000	Fensterersatz wird in das Jahr 2027 verschoben.

### Nettoaufwand funktionale Hauptbereiche Budget 2026 und 2025



### 4. ERFOLGSRECHNUNG – ARTENGLIEDERUNG

#### 30 - Personalaufwand

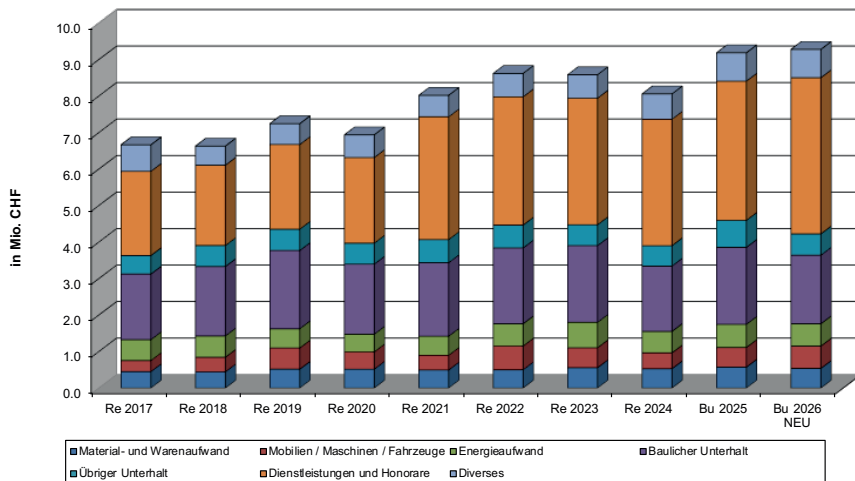
Die Grundlagen bezüglich der Personalkosten haben sich im überarbeiteten Budget nicht verändert. Infolge der Ablehnung des Budgets wurde die Lohnanpassung per 1. Januar 2026 sistiert. Die Anpassungen sollen nach der Genehmigung des Budgetrahmens für das vollständige Kalenderjahr ausgerichtet werden.

Der Stadtrat legt gemäss Art. 42 Abs. 1 der Gemeindeordnung den Stellenplan mit dem Budget fest. Ausserdem bestimmt er im Austausch mit der städtischen Personalkommission die Sätze für die Berechnung der Besoldungsanpassungen. Gemäss dem Landesindex der Konsumentenpreise ist mit einer leichten Teuerung zu rechnen. Der Stadtrat plant, die Löhne der Teuerung anzugleichen. Für eine generelle Anpassung und den Ausgleich der Teuerung wird gemäss Entscheid der Parlamentssitzung vom 24. März 2026 mit einem Satz von total 0.2 % gerechnet.

Für individuelle Lohnanpassungen aufgrund sehr guter Leistungen und Übernahme von neuen Funktionen hat der Stadtrat 0.8 % budgetiert (Mindestansatz gemäss Personal- und Besoldungsreglement). Das Parlament hat diesen Ansatz an der Sitzung vom 24. März 2026 bestätigt.

Insgesamt erhöht sich der gesamte Personalaufwand des überarbeitenden Budgets 2026 im Vergleich zum Budget 2025 um CHF 0.409 Mio. Dieser Betrag setzt sich aufgrund von Etat erhöhungen in verschiedenen Abteilungen sowie der geplanten Lohnanpassungen wie folgt zusammen:

### Entwicklung Sachaufwand 2017 - 2026



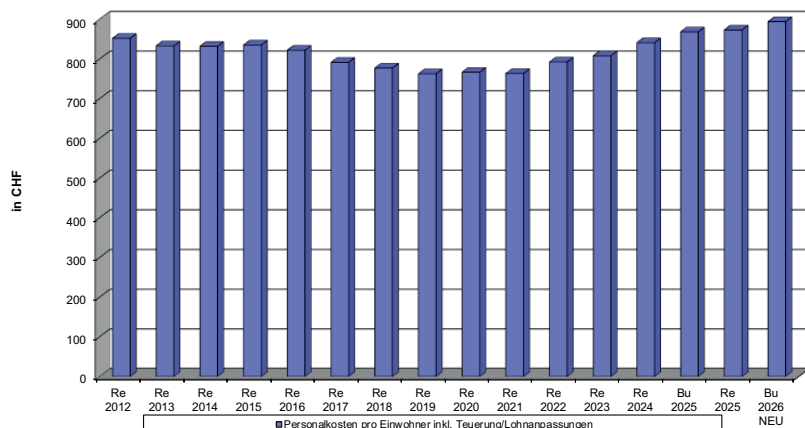
Veränderungen Personalaufwand	Ansatz	Betrag	Abweichung zu BU 2026 ALT
Generelle Lohnanpassung inkl. Teuerung gemäss LIK im November 2025	0.2 %	21'900	-21'900
Individuelle Lohnanpassung gemäss PBR mind. 0.8 % der Gesamtlohnsumme (Betrag muss nicht voll ausgeschöpft werden, in den vergangenen Jahren jeweils zwischen 70 % und 90 %)	0.8 %	87'800	0.00
Ausserordentliche Lohnanpassungen (Anpassungen bei bestehenden Mitarbeitenden bezüglich Übernahme neuer Funktionen und Aufgaben, sehr guten Leistungen, neu erworbenen Kenntnissen)		17'000	0.00
Diverse Anpassungen Etat, befristete Anstellungen, Praktikum, Aushilfen, Budget Sitzungsgelder (Kommissionen, Stadtparlament)		282'790	-158'760
<b>Total</b>		<b>409'490</b>	<b>-180'660</b>

Der Stellenetat umfasst neu insgesamt 10'963 Stellenprozent und damit 615 Stellenprozent mehr als im Budget 2025.

Folgenden Personaletat hat der Stadtrat für das Jahr 2026 bewilligt (in Stellenprozent, unverändert zur Budgetabstimmung vom 30. November 2025):

Ressort / Bereich	Etat 2025	Etat 2026	Veränderung
Präsidium: Stadtkanzlei	385 %	385 %	0 %
Präsidium: Stabsstellen	440 %	460 %	+ 20 %
<b>Total Präsidium</b>	<b>825</b>	<b>845 %</b>	<b>+ 20 %</b>
Einwohner/Sicherheit: Einwohnerdienste	660 %	670 %	+ 10 %
Einwohner/Sicherheit: Friedhof	350 %	350 %	0 %
Einwohner/Sicherheit: Feuerwehrdepot	250 %	300 %	+ 50 %
Einwohner/Sicherheit: Sicherheitsdienste	290 %	290 %	0 %
<b>Total Einwohner/Sicherheit</b>	<b>1'550 %</b>	<b>1'610 %</b>	<b>+ 60 %</b>
Finanzen: Finanzverwaltung	500 %	550 %	+ 50 %
Finanzen: Steueramt	710 %	710 %	0 %
<b>Total Finanzen</b>	<b>1'210 %</b>	<b>1'260 %</b>	<b>+ 50 %</b>
Soziales/Gesellschaft: Sozialamt	1'030 %	1'030 %	0 %
Soziales/Gesellschaft: Berufsbeistandschaft	960 %	1'185 %	+ 225 %
Soziales/Gesellschaft: Sozialversicherungsamt	350 %	350 %	0 %
Soziales/Gesellschaft: Bereich Gesellschaft	170 %	170 %	0 %
Soziales/Gesellschaft: Restliche Bereiche	100 %	100 %	0 %
<b>Total Soziales/Gesellschaft</b>	<b>2'610 %</b>	<b>2'835 %</b>	<b>+ 225 %</b>
Bau: Bauverwaltung	980 %	1'180 %	+ 200 %
Bau: Werkhof	2'030 %	1'930 %	- 100 %
<b>Total Bau/Umwelt</b>	<b>3'010 %</b>	<b>3'110 %</b>	<b>+ 100 %</b>
Freizeit, Sport und Liegenschaften	380 %	540 %	+ 160 %
FSL: Aussenstellen	763 %	763 %	0 %
<b>Total Freizeit/Sport/Liegenschaften</b>	<b>1'143 %</b>	<b>1'303 %</b>	<b>+ 160 %</b>
<b>Gesamttotal</b>	<b>10'348 %</b>	<b>10'963 %</b>	<b>+ 615 %</b>

Entwicklung Personalaufwand pro Einwohner  
2012 - 2026



### 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand

Insgesamt nimmt der Sachaufwand im Vergleich zum Budget 2025 um CHF 91'994 leicht zu (+ 1,0 %).

Gemäss Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinden gilt für die Investitionsrechnung eine Aktivierungsgrenze von CHF 100'000. Das bedeutet, dass Anschaffungen mit einem Wert bis CHF 100'000 über die Erfolgsrechnung budgetiert und verbucht werden. Deshalb können sich jährlich durch die Budgetierung von kleineren Maschinen, Fahrzeugen etc. Abweichungen ergeben.

#### Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Aufgrund der geplanten Investitionstätigkeit werden die Aufwände für Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen (Kontogruppe 33\* und 366\*) mit rund CHF 3,2 Mio. budgetiert (Vorjahr rund CHF 3,48 Mio., die Abschreibung für die Investitionen des Sportplatzes wird erst ab dem Jahr 2027 aufgenommen).

#### Finanzaufwand

Insgesamt nimmt der Finanzaufwand zu. Die Finanzierung der Investitionen kann voraussichtlich nicht mehr ausschliesslich aus eigener Finanzkraft sichergestellt werden. Die aktuell tiefe Verschuldung wird steigen. Die Zinsbelastung (Konto 3406.00) für Fremdkapital steigt auf CHF 460'000 (Erhöhung um CHF 110'000). Zu beachten ist, dass die Kosten für den geplanten Mittelbedarf für den Erwerb der Strausswiese durch die Vereinnahmung der Mehrwertabgabe kompensiert werden kann.

#### Einlagen / Bezug in Fonds und Spezialfinanzierungen

Total sollen rund CHF 2'378'160 in Spezialfinanzierungen eingelegt und CHF 605'640 aus solchen bezogen werden. (Vorjahr: Einlage CHF 202'500, Bezug CHF 552'440). Die grosse Abweichung resultiert aus der Einnahme der Mehrwertabgabe aus dem Kaufgeschäft Strausswiese, Arbon (rund CHF 1,9 Mio.).

#### Transferaufwand / -ertrag

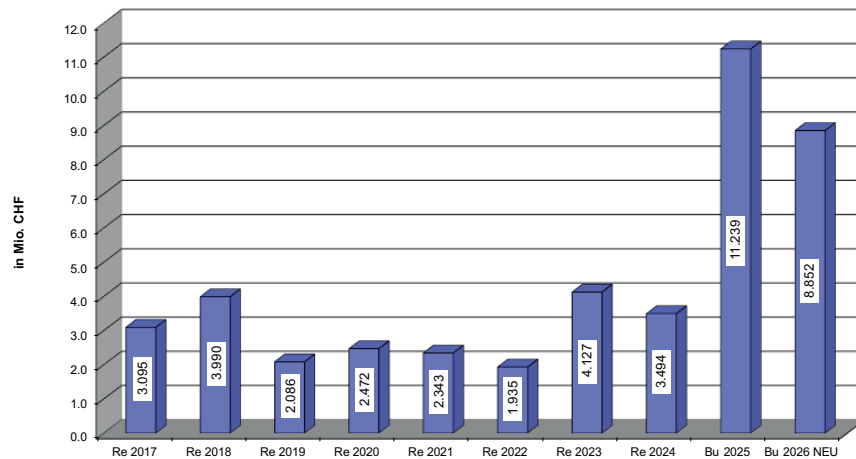
Transferaufwände sind Zahlungen an andere öffentliche Gemeinwesen oder Dritte, während Transfererträge Zahlungen von anderen öffentlichen Gemeinwesen oder Dritten sind. Beides sind sogenannte "Übertragungen" im Finanzhaushalt des öffentlichen Sektors und spiegeln den Austausch von Mitteln ohne direkte Gegenleistung wider, wie z. B. bei Finanzausgleichen oder Beiträgen an Private (Sozialhilfeleistungen).

Die Veränderungen in diesem Bereich (Kostenarten 36\* und 46\*) gegenüber dem Budget 2025 sind vor allem in den angepassten Finanzausgleichsbeiträgen, ansteigenden Prämienverbilligungsbeiträgen und veränderten Sozialausgaben begründet. Total wird gegenüber dem Budget 2025 mit einem erhöhten Transferaufwand (plus CHF 3'040'600, das entspricht plus 10.4 %) und einem steigenden Transferertrag (plus CHF 1'064'900, bzw. plus 7.6 %) gerechnet.

## 5. INVESTITIONSRECHNUNG

Das überarbeitete Investitionsbudget schliesst mit Nettoinvestitionen von CHF 8,852 Mio. ab. Die Nettoinvestitionen haben sich in den letzten Jahren wie folgt entwickelt:

Nettoinvestitionen 2017 - 2026



Im Rahmen der Vorarbeiten für den Budgetprozess (Anpassung strategische Planung) wurden die Investitionen genau betrachtet. Die "Roadmap" (Gesamtübersicht über alle anstehenden und offenen Projekte) wurde bezüglich Dringlichkeit, Bedeutung und Strukturen überprüft.

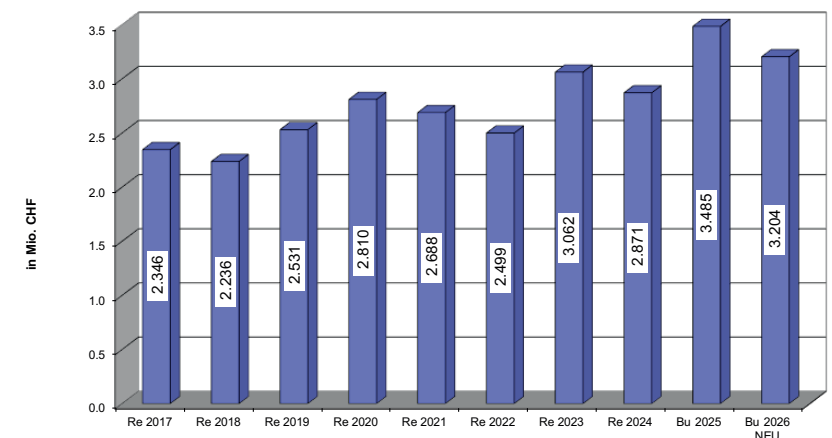
Der Stadtrat will die Investitionstätigkeit verstärken, um dem Investitionsstau entgegenzuwirken. Für den Werterhalt wären Investitionen von rund CHF 7 Mio. bis CHF 9 Mio. pro Jahr notwendig. Die vorgesehenen Investitionen können in den kommenden Jahren nur teilweise selbst finanziert werden und die Verschuldung wird voraussichtlich wieder zunehmen.

Die Netto-Ausgaben für das überarbeitete Investitionsbudget 2026 gliedern sich wie folgt:

<b>Allgemeine Verwaltung</b>	520'000
- Seeparksaal: Erneuerung Veranstaltungstechnik, Ersatz der Vorhänge, Sanierung Sanitärbereich, Vorprojekt Dachsanierung	
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>	250'000
- Feuerwehr: Projekt neues Feuerwehrdepot	
- Schiessanlage Tälisberg: Ersatz Trefferanzeige 300m-Anlage	178'000
-	

<b>Kultur und Freizeit</b>	2'320'000
- Schloss: Sanierung (Turmdach und -mauer), Bauphase	
- Schwimmbad: Ufersanierung (Projektplanung), Sanierung Betriebsgebäude (reduziert)	
- Sportanlagen: Sportplatz Stacherholz (Neubau Kunstrasenplatz wurde auf 2027 verschoben), Projekt Sanierung Hauptplatz, Neubau Garderobengebäude/Tribüne	
- Pumptrack Frasnacht: Neubau	
- Camping Buchhorn: (Vorprojekt Gesamtstudie reduziert)	
- Hafendamm: Zustandsanalyse und Sanierung (Vorprojekt, reduziert)	
<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	2'540'500
- Kreisel Scheidweg (Projekt Kanton)	
- Sanierung Kantons- und Gemeindestrassen (Brühlstrasse, Sonnenhügelstrasse, Mühlebachstrasse, LVK, Gleisquerung, weitere)	
- Lebensraum Altstadt: Entwicklung	
- Werkhof: Fahrzeugersatz, Strassenwischmaschine (Elektro) verschoben	
Parkplatzbewirtschaftung (Spezialfinanzierung)	(10'000)
- Tempo 30 Zone: Brühlstrasse	
<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	1'183'500
- Sanierung Kanalnetz / Kanalunterhalt (Brühlstrasse, Wiesentalstrasse, etc.)	
- Diverses	
Friedhof	500'000
- Friedhofskapelle, Totalsanierung Gebäude (reduziert)	
Diverses	1'260'000
- Kehrachtsammelstellen (Unterflur)	
- Betriebs- und Gestaltungskonzept (BGK) Bahnhofstrasse	(VJ 510'000)
- Machbarkeitsstudie Parkhaus	
- Straussenwiese Entwicklungskonzept	
- Gewässerverbauungen	
Elektrizität	90'000
- Stadteigene Photovoltaikanlagen:	(VJ 230'000)
<b>Total Netto-Investitionen Budget 2026 NEU</b>	<b>8'852'000</b>
<i>Total Netto-Investitionen Budget 2026 ALT</i>	<i>10'837'000</i>

Abschreibungen 2017 - 2026



Finanzierungsnachweis

Verwaltungsrechnung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	NEU		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>
Total Aufwand / Ertrag	66'706'155	66'380'500	61'191'041	60'991'000	64'299'720	70'578'002
Aufwandüberschuss		325'655		200'041		
Ertragsüberschuss					6'278'282	
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>
Ausgaben / Einnahmen	9'337'000	485'000	11'726'000	487'000	3'854'859	360'757
Zunahme der Nettoinvestitionen		8'852'000		11'239'000		3'494'102
Abnahme der Nettoinvestitionen						
<b>Finanzierung</b>						
Zunahme der Nettoinvestitionen	8'852'000		11'239'000		3'494'102	
Abnahme der Nettoinvestitionen		0		0		0
Einlagen in Spez.Finanzierung IR (550)		0		0		0
Entnahmen aus Spez.Finanzierung IR (650)	0		0		0	
Abschreibungen		3'203'970		3'484'840		2'870'871
Aufwandüberschuss der ER	325'655		200'041		0	
Ertragsüberschuss der ER		0		0		6'278'282
Einlagen in Spez.Finanzierung ER (35)		2'378'160		202'500		1'863'003
Entnahmen aus Spez.Finanzierung ER (45)	605'640		552'440		226'633	
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		<b>4'201'165</b>		<b>8'304'141</b>		
<b>Finanzierungsüberschuss</b>					<b>7'291'422</b>	
<b>Kapitalveränderung</b>						
Finanzierungsfehlbetrag	4'201'165		8'304'141		0	
Finanzierungsüberschuss		0		0		7'291'422
Einlagen in Spez.Finanzierungen ER+IR	2'378'160		202'500		1'863'003	
Entnahmen aus Spez.Finanzierungen ER+IR		605'640		552'440		226'633
Passivierungen inkl. Abschreibungen	3'688'970		3'971'840		3'231'628	
Aktivierungen		9'337'000		11'726'000		3'854'859
Abnahme des Kapitals		325'655		200'041		0
Zunahme des Bilanzfehlbetrages						
Zunahme des Kapitals	0		0		6'278'282	
Abnahme des Bilanzfehlbetrages						

Erfolgsrechnung	Budget 2026 NEU		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Übersicht Hauptbereiche funktionale Gliederung						
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	7'583'754	2'350'000	7'397'400	2'276'150	7'090'859	2'130'189
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	5'121'770	2'506'460	4'636'550	2'193'060	4'609'592	2'442'310
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	6'535'447	2'567'400	6'160'967	2'549'800	5'545'769	2'460'207
4 GESUNDHEIT	5'201'400	1'301'700	4'936'500	1'161'700	5'337'519	1'106'234
5 SOZIALE SICHERHEIT	22'606'170	13'548'800	20'654'180	12'733'600	18'390'748	12'450'362
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	7'131'120	3'889'060	7'655'800	4'319'650	6'745'236	3'629'615
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	9'985'520	7'564'740	7'949'000	5'468'600	7'861'991	5'553'926
8 VOLKSWIRTSCHAFT	500'990	445'900	612'700	441'600	517'796	440'946
9 FINANZEN UND STEUERN	2'039'984	32'206'440	1'187'944	29'846'840	8'200'209	34'085'931
<b>Aufwand- oder Ertragsüberschuss</b>	0	325'655	0	200'041	0	0
	<b>66'706'155</b>	<b>66'706'155</b>	<b>61'191'041</b>	<b>61'191'041</b>	<b>64'299'720</b>	<b>64'299'720</b>
						<b>0</b>

Erfolgsrechnung		Budget 2026 NEU		Budget 2025		Rechnung 2024			
Funktionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Netto	Aufwand	Ertrag	Netto	Netto		
<b>1 S T A D T A R B O N</b>	<b>66706155</b>	<b>66380500</b>	<b>3256555</b>	<b>61191041</b>	<b>60991000</b>	<b>200041</b>	<b>64299719</b>	<b>64299720</b>	<b>0</b>
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>7583754</b>	<b>2350000</b>	<b>5233754</b>	<b>7397400</b>	<b>2276150</b>	<b>5121250</b>	<b>7090959</b>	<b>2130189</b>	<b>4960670</b>
0110 Legislative	460350	0	460350	447400	0	447400	432269	0	432269
0120 Exekutive	542980	15000	527980	565900	15000	570980	543711	15025	528666
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	2478990	1527500	951390	2495330	1518200	977130	2333110	1453415	879695
0221 Stadtkanzlei	621180	0	621180	565440	0	565440	541593	0	541593
0222 Bauverwaltung	1575530	306050	1269480	1529000	276050	1251950	1472997	198377	1274520
0224 Präsidium	532984	2000	530984	478000	2000	476000	452035	17165	420305
0225 Freizeit/Sport/Liegenschaften	565900	4720	561180	539320	2500	536820	525963	3297	522365
0291 Stadthaus	299730	0	299730	269400	0	269400	265101	0	265101
0293 Separksaal	486210	195000	291210	449900	192000	257900	508912	176979	332033
0294 Bahnhofsstrasse 24 (neu 9630)	0	0	0	37310	1000	36310	30133	930	29203
<b>1 OFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>5121770</b>	<b>2568460</b>	<b>2161510</b>	<b>4638550</b>	<b>2193060</b>	<b>2448490</b>	<b>4609992</b>	<b>2448310</b>	<b>2161782</b>
1110 Polizei	148120	39000	109120	142700	39500	103200	116099	38075	78024
1400 Allgemeines Rechtswesen	48200	7000	41200	54000	69000	-15000	38032	6093	-27760
1401 Einwohnerkontrolle	942580	345000	597980	933900	325000	608900	932529	358463	574046
1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen	133330	0	133330	146000	0	146000	118990	30646	110990
1406 Berufsständchaft	109000	408000	1341940	140300	341500	201200	139630	30646	1082167
1500 Feuerwehreinheiten	1490000	1490000	0	1395500	1395500	0	1395982	1096982	1096982
1610 Militärverteidigung	115900	70000	45900	112600	69000	43600	135172	109856	21314
1616 Militärische Schliessung, Tälisberg	19500	0	19500	97600	0	97600	78166	21769	59397
1620 Zivilschutz (eigene Anlagen)	101180	19500	81680	97600	19500	78100	316927	21769	262824
1627 Regionaler Führungsstab	367140	64460	302680	405950	103060	302890	316927	53963	262824
	24450	0	24450	32200	0	32200	8551	0	8551
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>6153547</b>	<b>2567400</b>	<b>3968047</b>	<b>6160967</b>	<b>2549800</b>	<b>3161167</b>	<b>51545769</b>	<b>1106234</b>	<b>4231286</b>
3110 Museen und bildende Kunst	34000	0	34000	38000	0	38000	33432	0	33432
3120 Denkmalfolge und Heimatschutz	117900	81500	36400	151500	111500	40000	422426	55130	15298
3121 Schloss	453260	120100	333160	501100	120500	380600	422426	154913	267513
3122 Kapell	53750	2500	51250	47450	2500	44950	48494	1850	46644
3290 Kulturförderung (Globalkredit)	106900	0	106900	107300	0	107300	106900	0	106900
3410 Sport	207550	0	207550	207600	0	207600	190351	0	190351
3411 Schwimmbad	596700	0	596700	515200	0	515200	597055	0	597055
3414 Sportanlagen	862238	496000	366238	849998	456000	393898	929358	374593	554766
3415 Bootshafen (ab 01.01.2026 eine Spezialfinanzierung)	467170	20000	447170	552230	20000	532230	352332	87590	264742
3417 Strandbad	1134600	1134600	0	635070	-499530	1134600	396122	873905	-47784
3421 Parkanlagen	311900	101000	210900	338240	101000	237240	290413	97784	152629
3422 Parkplätze, übrige Freizeitgestaltung	1463370	90000	1373370	1487570	90000	1397570	1445904	155085	1290279
3424 Campingsplatz	164730	12300	152430	189530	12300	177230	148465	12150	136315
3427 Veranstaltungen	424279	502400	-78121	417179	494400	-77221	417993	465034	-47441
	137100	7000	130100	123100	7000	116100	137097	2000	135097
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>5201400</b>	<b>1301700</b>	<b>3899700</b>	<b>4936500</b>	<b>1161700</b>	<b>3774900</b>	<b>5337519</b>	<b>1106234</b>	<b>4231286</b>
4120 Krankh-, Alters- und Pflegeheime	1860000	0	1860000	1642000	0	1642000	1894121	0	1894121
4210 Ambulante Krankenpflege	3231500	1300000	1931500	3171500	1160000	2011500	3333200	1104534	2228667
4230 Rettungsdienste (First Responder)	25200	0	25200	28200	0	28200	17693	0	17693
4310 Alkohol- und Drogenprävention	92000	0	92000	92000	0	92000	90726	0	90726
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	150	0	150	150	0	150	157	0	157
4340 Lebensmittelskontrolle	2550	1700	850	2650	1700	950	1622	1700	-78

Erfolgsrechnung		Budget 2026 NEU		Budget 2025		Rechnung 2024			
Funktionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Netto	Aufwand	Ertrag	Netto	Netto		
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>22606170</b>	<b>13548900</b>	<b>9057370</b>	<b>20654180</b>	<b>12733600</b>	<b>7920580</b>	<b>18390748</b>	<b>12450362</b>	<b>5940386</b>
5110 Krankversicherung	163290	0	163290	152100	0	152100	147994	0	147994
5120 Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände	3952310	1023600	2928710	3905200	1123600	2781600	3658477	990291	2668186
5240 Leistungen an Invalide	5900	0	5900	5900	0	5900	5958	0	5958
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	117940	24500	93440	119400	24500	94900	117248	24596	92656
5330 Leistungen an Pensionierte	115000	0	115000	135100	0	135100	132382	0	132382
5350 Leistungen an das Alter	123300	0	123300	121700	0	121700	97554	0	97554
5430 Alimentenbevorschussung und -rkasso	1172920	700500	472420	1046000	675500	370500	1020714	580482	440232
5440 Jugendentschuldung	137600	0	137600	128100	0	128100	128914	0	128914
5442 Kinder- und Jugendarbeit	322930	125200	197630	161950	13000	148650	128914	13000	115914
5450 Leistungen an Familien	93000	106000	109000	93000	0	93000	94945	0	94945
5451 Kinderkrippen und Kinderhort	1116740	0	1116740	991100	91000	900100	577079	34640	543008
5590 Arbeitslosigkeit	11350	0	11350	11450	0	11450	8394	0	8394
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	10703320	6265000	4438320	9349780	5755000	3594780	8236746	5653892	2602654
5730 Asylwesen	3989270	4240000	251730	3843300	3940000	-96700	3317079	4022686	-703209
5732 Integration Ausländer	182700	0	182700	182700	0	182700	182700	0	182700
5920 Asylwesen Schutzstatus S	430000	1049000	-613000	450000	1090000	-640000	371848	1111264	-739316
5930 Hilfsaktionen im Ausland	0	0	0	0	0	0	20000	0	20000
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>7131170</b>	<b>3989060</b>	<b>3242060</b>	<b>7665900</b>	<b>4319650</b>	<b>3336150</b>	<b>6745736</b>	<b>31629615</b>	<b>3115621</b>
6130 Kantonsstrassen	341000	17200	323800	341000	17200	323800	370372	19176	351795
6150 Gemeindestrassen	1839900	116900	1723000	2013300	142000	1871300	1755662	107517	1648145
6151 Parkplatzbewirtschaftung	672160	0	672160	860100	860100	0	698184	698184	0
6152 Parkanlagen / Blaue Zone	187480	498000	-310520	175200	-284800	-109600	607209	430114	-369904
6191 Werkhof	2803450	2302300	501150	2792900	2360350	432450	2739901	2206440	533161
6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	209150	82500	126650	218650	90000	128650	155390	35042	120688
6220 Regional- und Agglomerationsverkehr	1018100	200000	818100	1117000	380000	790000	898933	133142	765791
6290 Öffentlicher Verkehr	9980	0	9980	24750	0	24750	15704	0	15704
6310 Schifffahrt	50000	0	50000	60000	10000	50000	50042	0	50042
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>9985520</b>	<b>7564740</b>	<b>2420780</b>	<b>7949000</b>	<b>5468600</b>	<b>2480400</b>	<b>7861991</b>	<b>5653926</b>	<b>2308065</b>
7200 Abwasserbeseitigung (allgemein / off. WC-Anlagen)	135900	0	135900	148500	0	148500	115096	0	115096
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	4603140	4803140	0	4671000	4671000	0	4623034	4623034	0
7300 Abfallwirtschaft (allgemein)	9000	600	8400	9000	600	8400	8914	4060	4854
7301 Abfallbeseitigung	580620	322000	268620	605800	372000	233800	418452	390805	27647
7410 Gewässerverbauungen	323000	10000	313000	316500	10000	306500	253602	10010	243592
7500 Arten- und Landschaftsschutz	1900	0	1900	700	0	700	1050	0	1050
7610 Friedhof und Bestattung von Umweltschutz	537270	198000	342270	465400	115000	350400	600985	170948	429936
7790 Friedhof und Bestattung (allgemein)	843900	264000	579900	854300	270000	584300	880393	284784	565608
7900 Raumordnung (allgemein)	2941090	2170000	771090	897900	30000	857800	990566	70285	920281
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>500990</b>	<b>445900</b>	<b>55090</b>	<b>612700</b>	<b>441600</b>	<b>171100</b>	<b>517796</b>	<b>440946</b>	<b>76950</b>
8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	15500	0	15500	24500	0	24500	11781	0	11781
8200 Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	65000	1000	64000	62000	1000	61000	49330	429	48901
8300 Jagd und Fischerei	8990	600	8390	9200	600	8600	6085	600	5485
8400 Tourismus und Marketing	317900	0	317900	427300	0	427300	367134	5591	361543
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	93700	0	93700	89700	0	89700	83466	0	83466
8710 Energie (Allgemein)	0	440000	-440000	0	440000	-440000	0	0	434326
8772 Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges	0	4300	-4300	0	0	0	0	0	-4300

Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung		Budget 2026 NEU		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>2039984</b>	<b>-30166466</b>	<b>1187944</b>	<b>29846940</b>	<b>8200209</b>	<b>34085931</b>
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	23600000	-22850000	200000	22050000	124571	22840531
9300	Finanz- und Lastenausgleich	3700000	-3700000	0	3850000	0	2670360
9500	Ertragsanteile, übrige	2745000	-2705000	40000	2485000	197639	2344323
9610	Zinsen	1055800	-504000	441800	905600	420550	927154
9630	Div. Liegenschaften des Finanzvermögens	201800	-27020	163040	151800	71815	155378
9631	Restaurant Seeparksaal	34000	104000	33000	41600	11901	45467
9632	Rebenstrasse 33 (Sommerblumenhaus)	36430	-15710	36630	52140	22072	40368
9633	Rathausgrasse 1 - 3	8400	7700	19400	700	2012	500
9634	Felsenstrasse 1, Stüchen	75910	-49190	75910	125000	250728	125374
9635	Schulstrasse 2, Fasnacht	30700	-8800	33000	40500	24620	38155
9637	Restaurant Strandbad	112530	80030	44530	32300	43995	32340
9638	Rondelle	106284	6284	85464	95000	52452	80000
9650	Diverses Finanzvermögen	15250	12000	15250	12000	7095	10989720
9650	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0	700	0	5000	0	6620
9650	Einlagen in die Reserven	0	-700	0	0	6766645	0
9650	Neuere Aufwendungen und Erträge	0	500000	0	0	88715	46622
9999	Abschluss	0	0	0	0	0	-6278283

Erfolgsrechnung Arten-/gliederung		Budget 2026 NEU		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Gesamttatal</b>	<b>66706155</b>	<b>66706155</b>	<b>61191041</b>	<b>61191041</b>	<b>64299720</b>	<b>64299720</b>
30	Aufwand	66706155		61191041		64299720	
31	Personalaufwand	14764190		14354700		13630204	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9276621		9184627		8058281	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2961970		3242840		2629135	
34	Finanzaufwand	1125684		820744		917037	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	2378160		202500		1863003	
36	Transferaufwand	32282980		29242380		26817913	
37	Durchlaufende Beiträge	430000		450000		362070	
38	Ausserordentlicher Aufwand	0		0		6766645	
39	Interne Verrechnungen	3486550		3693250		3255432	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>66380500</b>		<b>60991000</b>		<b>70578002</b>
40	Fiskalertrag		23692000		22142000		22932093
41	Regalien und Konzessionen		940600		440600		431637
42	Entgelte		19993810		17574610		18603815
43	Verschiedene Erträge		0		0		46402
44	Finanzertrag		2217600		2177600		12920689
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		605640		552440		226633
46	Transferertrag		15014300		13960500		11799231
47	Durchlaufende Beiträge		430000		450000		362070
48	Ausserordentlicher Ertrag		0		0		0
49	Interne Verrechnungen		3486550		3693250		3255432
	<b>AUFWAND- (+) ODER ERTRAGSÜBERSCHUSS (-)</b>		<b>325655</b>		<b>200041</b>		<b>-6278283</b>



## FINANZPLAN 2027 - 2029 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

<b>AUFWAND</b> (Zahlen in Fr. 1'000)		Bu 2025	Bu 2026	2027	2028	2029	Bemerkungen
30	Personalaufwand	14'355	14'764	15'058	15'229	15'350	Strukturelle Etatveränderungen berücksichtigt
31	Sachaufwand	9'185	9'277	8'825	9'018	9'091	Teuerung/Inflation berücksichtigt
33	Abschreibungen	3'243	2'962	1'666	2'020	2'521	Abschreibungen ab 2026 aufgrund geplanter Investitionen
34	Finanzaufwand	821	1'126	1'025	1'139	1'279	
35	Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	203	2'378	712	639	562	
36	Transferaufwand	29'242	32'283	30'077	29'510	30'318	
37	Durchlaufende Beiträge	450	430	433	437	440	identisch mit Bereich 47
38	Einlagen in Reserven	0	0	0	0	0	
39	Interne Verrechnungen	3'693	3'487	3'623	3'653	3'682	identisch mit Bereich 49
<b>TOTAL AUFWAND</b>		<b>61'192</b>	<b>66'707</b>	<b>61'419</b>	<b>61'645</b>	<b>63'243</b>	

Seite 28

## FINANZPLAN 2027 - 2029 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

<b>ERTRAG</b> (Zahlen in Fr. 1'000)		Bu 2025	Bu 2026	2027	2028	2029	Bemerkungen
40	Fiskalertrag	22'142	23'692	22'752	23'317	24'334	mittelfristig konstante Entwicklung
41	Regalien und Konzessionen	441	941	947	955	962	Veranlagungsrückstand berücksichtigt
42	Entgelte	17'575	19'994	19'229	18'770	18'538	
44	Finanzertrag	2'178	2'218	2'230	2'248	2'516	konstante Entwicklung
45	Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	552	606	406	399	401	mittelfristig konstante Entwicklung
46	Transferertrag	13'961	15'014	12'779	13'012	11'872	
47	Durchlaufende Beiträge	450	430	433	436	440	identisch mit Bereich 37
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	
49	Interne Verrechnungen	3'693	3'487	3'623	3'653	3'682	identisch mit Bereich 39
<b>TOTAL ERTRAG</b>		<b>60'992</b>	<b>66'382</b>	<b>62'399</b>	<b>62'790</b>	<b>62'745</b>	
<b>ERGEBNIS Erfolgsrechnung</b>		<b>200</b>	<b>325</b>	<b>-980</b>	<b>-1'145</b>	<b>498</b>	

Minus = Ertragsüberschuss

Seite 29



